

完璧なムーブメントは一度の組み立てでは完成しません

二度にわたる組み立てで初めて形になるのです



A. LANGE & SÖHNE
GLASHÜTTE I/SA

完璧は、私たちの信条です。そのため、どの時計も同じように丁寧に製作し、二度組み立てて完成させるのを原則としています。ランゲ1もこの原則に則り、いったん組み立てて微調整した後、再び分解されます。ムーブメントの部品を洗浄し、手作業でエンゲレービングを入れ、

艶出しします。その後、最終的に組み立てます。こうして世代を超えて機能し続ける品質と、細部にいたるまで非の打ち所のない仕上げを保証しています。たとえ、それで少々時間が多くかかるとしても、A.ランゲ&ゾーネは信条に従います。www.alange-soehne.com

110th
anniversary
kamine
Fine Jewelry & Watches

カミネ 旧居留地店 / 神戸市中央区播磨町49 旧居留地平和ビル1F TEL 078-325-0088 www.kamine.co.jp

□トアロード本店 / 078-321-0039 □クロノメトリー店 / 078-391-1571 □元町店 / 078-327-3363 □Bis店 / 078-321-3970

カミネ創業110周年連載企画

Vol.06

「旧居留地の美しさのひとつを担う」

今年、創業110周年を迎えたカミネ。

トアロード本店、さんプラザ(現在のクロノメトリー)店、元町店につづき、少し遅れて誕生したのが旧居留地店だ。奥にサロンスペースを構え、ドイツ・ザクセンの由緒ある機械式時計「A.ランゲ&ゾーネ」や「ウプロ」「ジャガー・ルクルト」「ロジェ・デュブイ」など商品構成も質の高いものを揃えたことから、「コンフォータブル」でありながら「オーバークオリティ」とあるという意味を含めた。2008年には、神戸市が美しい観光都市創造を目指すために設けた「KOBE DESIGN FESTA・ショップデザイン特別賞」を受賞している。

110th
anniversary

神戸の旧居留地は、美しい場所だ。

そこかしこに残る異国情緒あふれる雰囲気、ガス灯、街路樹は季節の移ろいと共に異なる表情を見せる。ゆったりとした通りに海外のメゾンが路面店を構え、路傍に高級車が停まるそばには、オープンカフェでエスプレッソ片手に読書する紳士がいる。旧居留地店はそのひとつを担う場所として、街並みに溶け込むように努める責務があると考えた。

ウディな調度品の中で輝く、ヨーロッパの伝統が生んだ機械式時計の名品たち。

ゆったりとした時間を楽しむ空間を生み出すカミネの「メゾン」は、まもなくオープンして8年を迎える。



ブランドコンセプトを活かした展開の店内



ウォッチマイスターなど海外からゲストを迎え多彩なイベントを開催する

カミネ創業110周年連載企画とは？

2016年、カミネは創業110周年を迎えます。月刊神戸っ子では、カミネ110周年企画として、1年間にわたり、カミネの歩みや品質の高い商品に対する考え、店づくりに込めた思いなどを紹介いたします。